



# Credo Dieumerci Atalatala

Rép. Démocratique du Congo

## Livre de partitions 13 Requiem (Requiem)

### A propos de l'artiste

Salut à vous, je suis Credo Dieumerci ATALATALA Artiste Peintre, graphiste designer, publicitaire et musicien classique. Passionné de la belle musique très tôt depuis le jeune âge.

**Page artiste :** [https://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_atalatox.htm](https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_atalatox.htm)

### A propos de la pièce



**Titre :** Livre de partitions 13 Requiem [Requiem]  
**Compositeur :** Atalatala, Credo Dieumerci  
**Arrangeur :** Atalatala, Credo Dieumerci  
**Droit d'auteur :** Copyright © Credo Dieumerci Atalatala  
**Editeur :** Atalatala, Credo Dieumerci

Credo Dieumerci Atalatala sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste

ARCHIDIOCESE DE KINSHASA  
DOYENNE SAINT NOE MAWAGGALI  
PAROISSE SAINT MAXIMILIEN KOLBE

# LIVRET DE PARTITIONS

# Requiem Funérailles

Par Credo Dieumerci ATALATALA

N°013/001

TOUTE LA MUSIQUE POUR LA LITURGIE ET LA VIE CHRETIENNE

Domaine publique à usage liturgique.



Mise en page par  
Veronica Design/Édition

Kredoatalata@gmail.com - +243 97 123 19 77

# LIVRET DE PARTITIONS

# Requiem Funérailles

*Titre*

*Au près de Toi, Seigneur*

*E Tata Nzambe yamba ye*

*En Toi, Seigneur il a la paix*

*Kende malamun ndeko e*

*O mboka Yo Nzambe yamba ye*

*Psaulme*

*Toi mon ami qui pais*

*Toleli yo e*

*Tu es le Dieu fidèle*

*Vas-y mon frère va dans la pais du Seigneur*

*Par Credo Dieumerci ATALATALA*





# E Tata Nzambe yamba ye

## Requiem

A l'occaton de la disparution de ma tandre Tante Marina MPUNGA,  
je te rend grace toi le Dieu de toutes circonstances

Musique  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Juin 2022

♩ = 77  
REFRAIN

S  
A  
E Ta - ta Nza-mbe ya - mba ye, e Ta - ta Nza-mbe ndi - ma ye, ko - ta - la

T  
B  
Ta - ta

6

S  
A  
te e, ma-su - muma ye to - se - ngi te o - li - mbi - sa. Ta - ta ta te o ya - mba ye.

T  
B  
Ta - ta ta

12 COUPLETS

S  
A  
1. To - ko - sa - mbe - la e - te Mo - ko - nzi o ya - mba ye, o pa - ra - di - zo na ba -

T  
B

18

S  
A  
san - tu ban - so, Bo - ya - mba ye.

T  
B

# En Toi, Seigneur il a la paix

Requiem

Musique :  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Janvier 2023

♩ = 80

**G** **D** **4** **5** **Bm**

Soprano Alto

En Toi, Sei - gneur il a la paix. Sei - gneur Chez

Ténor Basse

5

**Em6** **Bm** **G** **Bm** **Em** **Em**

S. A.

Toi, Sei Sei - gneur il va en paix. En paix.

1. 2.

T. B.

10

**D** **G** **Gma7** **G** **D**

S. A.

1. O Sei - gneur, O Sei - gneur ac - cueil - le - lui dans  
2. O Sei - gneur, O Sei - gneur donne à ton(ta) fils(fille) la  
3. O Sei - gneur, O Sei - gneur donne à ton(ta) fils(fille) la  
4. O Sei - gneur, O Sei - gneur donne à ton(ta) fils(fille) la

T. B.

B.F ou Orgue

16

**Bm** **G** **G**

S. A.

1. ta deu - meu - re. O Sei meu - re.  
paix é - ter - nel - le. O Sei nel - le.  
joie de ta deu - meu - re. O Sei meu - re.  
vie é - ter - nel - le. O Sei nel - le.

2.

T. B.

# Kende malamunde ko e

Requiem

Musique :  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Janvier 2023

♩ = 45 Calme et expresif

Soprano Alto

Ke - nde ke - nde ke - nde ma la - mu nde - ko e.

Tenor Basse

5

S. A.

1. O - za - la - ki mo - tu - y'o - ka - ti ya bi - so, le - l'o - ke - yi e pema na bo - bo - to.

T. B.

9

S. A.

2. Ke - nde e nde - ko e mi - sa - la mya yo ma - la - mu mi - ko - ko - ba a - w'onse.

T. B.

13

S. A.

3. Ke - nde ko - pe - ma - e - pa - yi ya Ta - ta, *Passer au Coda directement*

T. B.

15

S. A.

Ke - nde ke - nde Ke - nde ke - nde e ke - nde ke - nde ke - nde ke - nde ke - nde ke - nde ke - nde ke - nde.

T. B.

Ke - nde ke - nde ke - nde ke - nde.

# O mboka Yo Nzambe yamba ye

Requiem

Musique :  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Janvier 2023

♩ = 120

**Soprano**  
Alto

**Ténor**  
Basse

*G Em G6 C G D*

O mbo - ka Yo Ta - ta Nza - mbe ya-mba

5

*Bm Em Bm C/G Bm Em Em*

1. 2.

S.  
A.

ye ya - mba ya - mba ya - mba ya - mba ye. O ye.

T.  
B.

13

*Em Bm Em*

S.  
A.

1.A ndi-me-la - ki Yo a-w'o nse e, a sa-le-la - ki Yo  
2.A ndi-me-la - ki Yo a-w'o nse e, a sa-mbe-la - ki Yo  
3.A ndi-me-la - ki Yo a-w'o nse e, a ye mbe-la - ki Yo  
4.A ndi-me-la - ki Yo a-w'o nse e, a ku-mi-sa - ki Yo

T.  
B.

19

*Em Bm Em C Em D.C.*

S.  
A.

a-w'o nse e. o mbo-ka Yo Nza - mbe ya-mba ye.  
a-w'o nse e. o mbo-ka Yo Nza - mbe ya-mba ye.  
a-w'o nse e. o mbo-ka Yo Nza - mbe ya-mba ye.  
a-w'o nse e. o mbo-ka Yo Nza - mbe ya-mba ye.

T.  
B.



# Psaume 39(40)

## o miso ma Nzambe moto azali se mpamba

Requiem

Musique  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Juillet 2022

♩ = 45

Soprano  
Alto

Ténor  
Basse

9

S.  
A.

T.  
B.

17

S.  
A.

T.  
B.

G C G6 G Bm D Em

C Em C Em G D D7 G

G D G Bm C Em

Nze-la ya mo-to e - li - li - ngi e, nki-ta ya ye e - lo-ko pa - mba, bo -

zu - i na ye a - ye - bi te na - ni'a - ko zu - wa ma - ngo - e

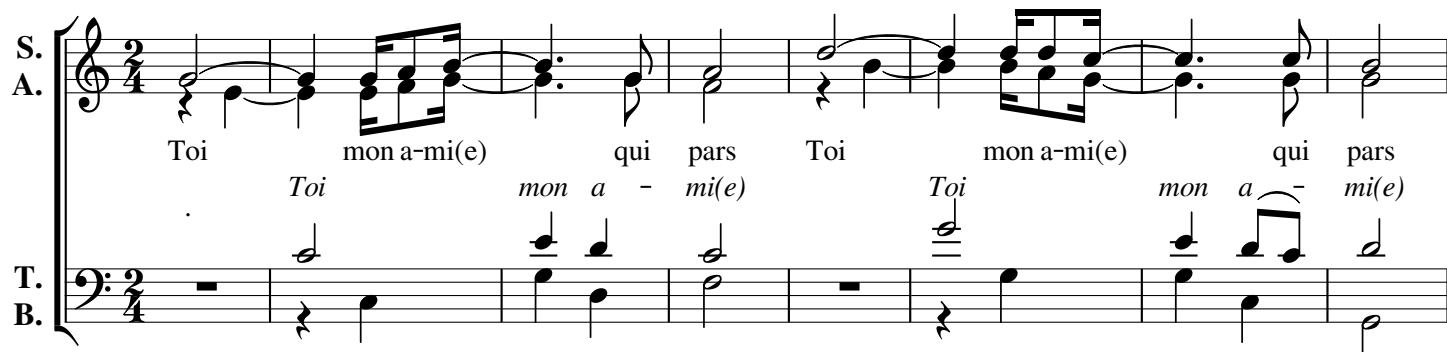
1.  
E Mokonzi  
lakisa ngai mokolo nini nakokufa  
mpe mikolo boni nakozala naing na bomoi  
nayeba bongo 'te nazali bobele eloko pamba
2.  
Opesi ngai bomoi bokuse,  
lokola loboko la moto  
o miso ma Yo mikolo mya ngai mizali eloko te  
solo, moto nyonso azali se mompepe
3.  
Yango wana, Mokonzi, nazila lisusu nini?  
Nakotia elikya ya ngai se na Yo  
bikisa ngai o masumu manso  
ondima te 'te bazoba batiola ngai

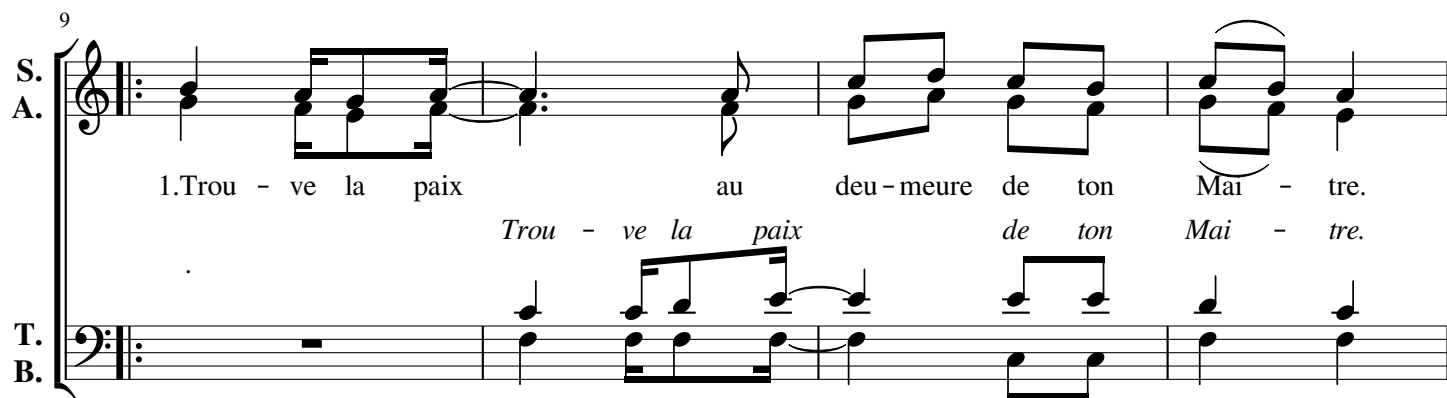
# Toi mon ami qui pars

Requiem

Musique  
Credo Dieu merci ATALATALA  
Kinshasa, Juillet 2022

♩ = 80

S. A. 

9  
S. A. 

13  
S. A. 

2.

Va dans la paix au demeure de ton Maitre,  
Va dans la paix au près du Seigneur.

3.

Vis dans la paix au deumeure de ton Maitre,  
Vis dans la paix au près du Seigneur.

# Toleli yo e

Requiem

Musique :  
Creedo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Janvier 2023

♩ = 90 *Em* *D G* *Em* *D* *Bm* *Em*

Soprano  
To-le-li yo ndekowa bi - so e. o pe - ma na bo-bo - to.

Alto  
yo ndeko'a bi-so e pe-ma na bo-bo - to

Ténor  
yo ndeko'a bi-so e pe-ma na bo-bo - to

Basse  
to-le-li yo ndeko'a bi-so e pe-ma na bo-bo - to

9 *Em* *Bm* *D* *G* *D7*

S.  
1. Ke-nde o nda - ko ya Ta - ta ke-nde o nda - ko ya  
2. Ke-nde o e - ma ya Ta - ta ke-nde o e - ma ya

A.  
T.  
B.

16 *G D Bm G Em Bm Em D.C.*

S. Ta-ta Nza - mbe ku-na e to - ko mo - na - na  
 Ta-ta Nza - mbe ku-na nde o zwi ki - mia.

A. ku-na e to - ko mo - na - na  
 ku-na nde o zwi - ki - mia.

T. Ku - na nde to - ko mo - na - na  
 ku - na nde o zwi - ki - mia.

B. Ku - na nde to - ko mo - na - na  
 ku - na nde o zwi - ki - mia.

Detailed description: This is a musical score for four vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The score is in the key of G major (one sharp) and 4/4 time. It begins at measure 16. The Soprano part starts with the lyrics 'Ta-ta Nza - mbe' and continues with 'ku-na e to - ko mo - na - na' and 'Ta-ta Nza - mbe ku-na nde o zwi ki - mia.' The Alto part has lyrics 'ku-na e to - ko mo - na - na' and 'ku-na nde o zwi - ki - mia.' The Tenor part has lyrics 'Ku - na nde to - ko mo - na - na' and 'ku - na nde o zwi - ki - mia.' The Bass part has lyrics 'Ku - na nde to - ko mo - na - na' and 'ku - na nde o zwi - ki - mia.' Above the Soprano staff, guitar chords are indicated: G, D, Bm, G, Em, Bm, Em, and D.C. (Da Capo). The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, with some notes beamed together. There are also rests and phrasing slurs throughout the score.

# Tu es le Dieu fidèle

Requiem

Musique :  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Janvier 2023

♩ = 75

Soprano  
Alto

Ténor  
Basse

1. Tu es le Dieu fi - dèle à ta pro - mes-se. à ta pro - mes-se.

2. Seigneur

9

S.  
A.

1. Tu nous as don-né un(e) frère(soeur) pour la vie.  
2. Tu nous as don-né un bien pour la vie.  
3. Tu nous as don-né don - né un(e) fils(fille) pour la vie.

T.  
B.

15

S.  
A.

Tu nous as don-né l'a - mi(e) pour la vie.  
Tu nous as don-né une aide pour la vie.  
Tu nous as don-né don - né l'a - mour pour la vie.

T.  
B.

21

S.  
A.

O Sei - gneur ac - cueil - le lui.  
O Sei - gneur ac - cueil - le - lui.  
O Sei - gneur ac - cueil - le - lui.

T.  
B.

D.C.

# Vas-y mon frère va dans la paix du Seigneur

Requiem

Musique  
Credo Dieumerci ATALATALA  
Kinshasa, Juillet 2022

♩ = 70

The musical score is written for guitar and voice. It consists of five systems of music, each with a vocal line and a guitar accompaniment line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked as quarter note = 70. The score includes lyrics in French and guitar chords. The lyrics are: 'R/Vas - y mon frè - re va dans la paix du Sei - gneur gneur', '1. O Sei - gneur O Sei - gneur ac - cueil - le lui ne re - gar - de pas', 'ses of - fen - ses, si - non qui sub - sis - te - ras?', '2. O Sei - gneur O Sei - gneur dans cet - te vie sans - fin', and 'donne à ton fils la joie de ta mai - son Sei - gneur.' The guitar accompaniment features various chords such as G, C, D, Bm7, D7, Am, Bm, and Gsus. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

R/Vas - y mon frè - re va dans la paix du Sei - gneur gneur

6 1. O Sei - gneur O Sei - gneur ac - cueil - le lui ne re - gar - de pas

10 ses of - fen - ses, si - non qui sub - sis - te - ras?

13 2. O Sei - gneur O Sei - gneur dans cet - te vie sans - fin

17 donne à ton fils la joie de ta mai - son Sei - gneur.

# LIVRET DE PARTITIONS

DE CHANTS LITURGIQUE EN LINGALA & EN FRANCAIS.



TOUTE LA MUSIQUE POUR LA LITURGIE ET LA VIE CHRETIENNE